

Pergotenda®
Millenium® Celeb



Celebrate
a new
style.

it Festeggiamo un nuovo stile. | fr Célébrez un style novateur. | de Feiern Sie einen neuen Stil.
es Celebra un nuevo estilo. | nl Vier een nieuwe stijl.



italian

Era il 2008 quando Millenium® - la prima Pergotenda® in alluminio - debuttava sul mercato. Per celebrarne i 10 anni, abbiamo voluto rivisitare quello che nel tempo è diventato uno dei prodotti iconici di Corradi. Le nuove linee prendono spunto dalla collaborazione con IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) di Torino, dove giovani designer di prodotto hanno dato il loro contributo di idee, sviluppate poi definitivamente in Corradi. Un restyling non solo nello stile ma anche nelle funzionalità. Un prodotto che vuole essere protagonista dell'outdoor che verrà: nasce Millenium® Celeb.

english

It was 2008 when Millenium® - the first aluminium Pergotenda® - debuted on the market. To celebrate its 10-year anniversary we decided to revisit what has over time become one of Corradi's iconic products. The new lines are inspired by a partnership with IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) based in Turin, where young product designers offered ideas that were then developed by Corradi. A restyling not only of its look but also of its functionality. A product that will play a central role in future outdoor design: this is Millenium® Celeb.

français

Nous étions en 2008 quand Millenium®, la première Pergotenda® en aluminium, est sortie sur le marché. Pour célébrer ses 10 ans, nous avons voulu réinterpréter le produit qui, toutes ces années durant, est devenu l'un des modèles emblématiques de Corradi. Les nouvelles lignes puiseront à la source de la collaboration avec l'IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) de Turin, auxquelles de jeunes designers ont apporté leur contribution avec des idées qui ont ensuite été développées concrètement chez Corradi. Une réinterprétation non seulement du style, mais aussi des principes de fonctionnement. Un produit dont l'objectif est d'être protagoniste de l'extérieur en devenant : bienvenue à Millenium® Celeb.

deutsch

2008 ist Millenium® - die erste Pergotenda® aus Aluminium - auf den Markt gekommen. Um den 10. Geburtstag zu feiern, haben wir dieses ikonische Corradi Produkt noch einmal überarbeitet. Die neuen Linien rühren aus der Zusammenarbeit mit IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) in Turin her, wo junge Produktdesigner mit Ideen beigetragen haben, die dann von Corradi definitiv entwickelt wurden. Ein Restyling, das nicht nur den Stil sondern auch die Funktionen betrifft. Ein Produkt, das im Außenbereich der Zukunft die Hauptrolle spielen soll: Daraus ist Millenium® Celeb entstanden.

español

Era el año 2008 cuando Millenium® - la primera Pergotenda® de aluminio - debutaba en el mercado. Para celebrar los 10 años, hemos querido reinterpretar el que en aquel momento fue uno de los productos icónicos de Corradi. Las nuevas líneas se inspiran en la colaboración con el IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) de Turin, donde los jóvenes diseñadores de producto han contribuido con ideas, luego desarrolladas de manera definitiva en Corradi. Una renovación no solo del estilo sino también de las funciones. Un producto que desea ser protagonista del espacio exterior del futuro: nace Millenium® Celeb.

nederlands

In 2008 werd Millenium® - de eerste aluminium Pergotenda® - voor het eerst op de markt gebracht. Om deze 10 jaar te vieren, hebben we ervoor gekozen om een van de iconische producten van Corradi te vernieuwen. De nieuwe lijnen zijn gebaseerd op de samenwerking met IAAD (Istituto d'Arte Applicata & Design) uit Turijn, waarin jonge productdesigners hun bijdrage hebben geleverd aan de hand van ideeën die vervolgens definitief door Corradi zijn ontwikkeld. Een restyling van de stijl en de functionaliteit. Een product dat de hoofdrol wil spelen in de outdoor van de toekomst: Millenium® Celeb is geboren.



12

13

The Outdoor Alchemist

Pergotenda® Millenium® Celeb

italian

Performance di tutto rispetto per Millenium® Celeb: dimensioni massime del modulo singolo 500 x 685 cm, luci esterne nei pilastri frontali e nelle guide superiori, luci interne sul trave frontale e laterale, possibilità di utilizzare finiture in legno in un gioco materico di grande fascino, screen filtranti e oscuranti integrati frontalmente e studiati appositamente per il prodotto, possibilità di doppia schermatura su tutto il perimetro (contemporanea protezione dalle intemperie grazie a vetrate scorrevoli tutto vetro e dai raggi solari grazie agli screen verticali) e timpano in plexiglass sono solo alcune delle novità. Resta invariata la contemporaneità delle forme e la grande personalità che da sempre caratterizzano Millenium®.

english

Millenium® Celeb has all the makings of greatness: maximal dimensions of the single module measuring 500 x 685 cm, external lights on the front pillars and upper runners, internal lights on the frontal and side beams, the possibility of using wood finishes to create elegant surfaces, filtering and shading screens integrated frontally and designed specifically for the product, possibility of double shielding on the entire perimeter (simultaneous protection against inclement weather thanks to sliding glass doors and against solar rays thanks to vertical screens) and plexiglass gable are just some of the latest developments. The contemporary nature of the shapes and the great personality that have always characterised Millenium® remain unchanged.

français

Une performance qui force le respect pour Millenium® Celeb avec un module simple de 500 x 685 cm max., un éclairage extérieur dans les piliers frontaux et les glissières supérieures, un éclairage intérieur sur la poutre frontale et latérale, la possibilité d'utiliser des finitions en bois pour un jeu de matières particulièrement séduisant, des écrans filtrants et obscurissants intégrés à l'avant et expressément conçus pour le produit, la possibilité de double protection sur tout le périmètre (à la fois des intempéries, grâce à une baie vitrée coulissante composée uniquement de vantaux en verre, et des rayons du soleil, grâce aux écrans verticaux) et un tympan en plexiglas, ne sont que quelques-unes des nouveautés. Les lignes contemporaines et la grande personnalité qui caractérisent Millenium® depuis toujours restent inchangées.

deutsch

Millenium® Celeb bietet optimale Leistungen : max. Abmessungen des einzelnen Moduls 500 x 685 cm, externe Lichter an den Frontpfeilern und oberen Schienen, interne Lichter am Front- und Seitenbalken, mögliche Verwendung von Holzfinishes in einem äußerst faszinierenden Spiel der Materie, filtrierende und abdunkelnde Screens, die an der Front integriert sind und speziell für das Produkt konzipiert wurden, mögliche Doppelabschirmung über den gesamten Umfang (gleichzeitiger Schutz gegen Unwetter dank der vollkommen aus Glas bestehenden Schiebeläden und gegen Sonneneinstrahlung dank der senkrechten Screens) und Giebelfeld aus Plexiglas sind nur einige der Neuerungen. Unverändert bleiben die zeitgenössischen Formen und die ausgeprägte Persönlichkeit, die seit jeher charakteristisch für Millenium® sind.

español

Prestaciones dignas de admiración para Millenium® Celeb: dimensiones máximas del módulo individual 500 x 685 cm, luces exteriores en las columnas frontales y en las guías superiores, luces interiores en la viga frontal y lateral, posibilidad de utilizar acabados de madera en un juego de materiales de gran encanto, pantallas filtrantes y sombreadoras integradas en el frente y estudiadas específicamente para el producto, posibilidad de doble protección en todo el perímetro (protección contemporánea de la intemperie gracias a los ventanales corredizos completamente de vidrio y de los rayos solares gracias a las pantallas verticales) y tímpano de plexiglás son solo algunas de las novedades. No varían la contemporaneidad de las formas y la gran personalidad que desde siempre han caracterizado Millenium®.

nederlands

Millenium® Celeb presteert optimaal: maximale afmetingen van een enkele module 500 x 685 cm, buitenverlichting in de staanders aan de voorkant en de bovenkant van de geleiders, binnenverlichting in het voor- en zijprofiel, de mogelijkheid om gebruik te maken van hout voor een fascinerend samenspel van materialen, filterende en verduisterende screens aan de voorkant die speciaal voor het product zijn ontwikkeld, een eventuele dubbele afscherming rondom (gelijktijdige bescherming tegen weersinvloeden dankzij glazen schuifpanelen en tegen zonnestrallen dankzij screens) en een driehoek van plexiglas zijn slechts een aantal van de nieuwe opties. De moderne uitstraling en de personaliteit van Millenium® blijven echter ongewijzigd.





16

17

The Outdoor Alchemist

Pergotenda® Millenium® Celeb



18

italian

I pilastri misurano 12 x 15 cm, mentre il trave frontale ha dimensioni diverse a seconda della configurazione scelta:

- A. 12 x 25 cm in caso di screen filtranti completamente integrati sul fronte
- B. 12 x 12 cm in caso di vetrate tutto vetro, Aura o se priva di screen
- C. 12 x 16 cm in caso si sceglissero screen semi-integrati (in cui solo il terminale resta in vista) e senza illuminazione sul trave

Fino a una sporgenza massima di 400 cm e/o una larghezza massima di 450 cm, tuttavia, il trave frontale non è necessario, conferendo a Celeb una pulizia estrema delle linee. Nel caso di trave frontale e laterale da 12 x 25 cm è possibile integrare l'illuminazione LED anche all'interno della struttura, con giochi di luce bianca calda di grande resa scenografica. Le luci esterne (su pilastri e guide) e interne (su trave frontale e laterale) possono essere scelte separatamente.

english

The pillars measure 12 x 15 cm, while the frontal beam has different dimensions depending on the configuration chosen:

- A. 12 x 25 cm in the case of filtering screens completely integrated into the front
- B. 12 x 12 cm for all-glass sliding doors, Aura or without a screen
- C. 12 x 16 cm for the semi-integrated screens (in which only the terminal remains visible) and without lighting on the beam

Up to a maximum projection of 400 cm and/or a maximum width of 450 cm. However, the front beam is not necessary, giving Celeb extremely clean lines.

In the case of a frontal and side beam of 12 x 25 cm, LED lighting can also be integrated into the framework, the play of warm white light producing a spectacular effect. The external lights (on pillars and runners) and internal lights (on the frontal and side beams) can be chosen separately.



français

Les piliers mesurent 12 x 15 cm, tandis que les dimensions de la poutre frontale diffèrent en fonction de la configuration choisie :

- A. 12 x 25 cm avec écrans filtrants entièrement intégrés à l'avant
- B. 12 x 12 cm avec baie vitrée composée uniquement de vantaux en verre, Aura ou sans écrans
- C. 12 x 16 cm avec écrans semi-intégrés (où seule l'extrémité reste visible) et sans éclairage sur la poutre

Toutefois, jusqu'à une avancée maximum de 400 cm et/ou une largeur maximum de 450 cm, la poutre frontale n'est pas nécessaire, de sorte que la ligne de Celeb est extraordinairement épurée. Avec poutres frontale et latérale de 12 x 25 cm, il est possible d'intégrer un système d'éclairage à LED également à l'intérieur de la structure, avec des jeux de lumière blanc chaud particulièrement scénographique. L'éclairage extérieur (sur piliers et glissières) et intérieur (sur poutres frontale et latérale) peuvent être choisis à part.

deutsch

Die Pfeilermaße betragen 12 x 15 cm, der Frontbalken hat je nach ausgewählter Konfiguration unterschiedliche Abmessungen:

- A. 12 x 25 cm im Falle vollkommen an der Front integrierter, filternder Screens
- B. 12 x 12 cm im Falle von vollkommen aus Glas bestehenden Scheiben, Aura oder wenn keine Screens vorhanden sind
- C. 12 x 16 cm im Falle einer Wahl von halb integrierten Screens (bei denen nur das Endstück sichtbar bleibt) und ohne Beleuchtung am Balken

Bis zu einem Überstand von max. 400 cm und/oder einer Breite von max. 450 cm ist jedoch kein Frontbalken erforderlich, was Celeb äußerst saubere Linien verleiht. Im Falle von 12 x 25 cm Front- und Seitenbalken ist es möglich, die LED-Beleuchtung auch intern der Struktur zu integrieren, deren weißes Warmlicht sehr effektvolle Lichterspiele schafft. Die externen Lichter (an den Pfeilern und Schienen) und internen Lichter (am Front- und Seitenbalken) können getrennt gewählt werden.

español

Las columnas miden 12 x 15 cm, mientras que la viga frontal tiene dimensiones diferentes según la configuración elegida:

- A. 12 x 25 cm en caso de pantallas filtrantes completamente integradas en el frente
- B. 12 x 12 cm en caso de ventanales completamente de vidrio, Aura o sin pantalla
- C. 12 x 16 cm en caso de elegir pantallas semiintegradas (en las que solo el terminal queda a la vista) y sin iluminación en la viga

Sin embargo, hasta una salida máxima de 400 cm y/o un ancho máximo de 450 cm, la viga frontal no es necesaria, lo que proporciona a Celeb una simplicidad extrema de las líneas. En caso de viga frontal y lateral de 12 x 25 cm se puede integrar la iluminación LED también dentro de la estructura, con juegos de luces blancas cálidas que crean un ambiente perfecto. Las luces exteriores (en columnas y guías) e interiores (en viga frontal y lateral) se pueden elegir por separado.

nederlands

De staanders hebben een afmeting van 12 x 15 cm, terwijl de afmeting van de voorbalk varieert naar aanleiding van de gekozen configuratie:

- A. 12 x 25 cm met screens die volledig in de voorkant zijn geïntegreerd
- B. 12 x 12 cm met glazen panelen, Aura of zonder screens
- C. 12 x 16 cm wanneer u kiest voor deels geïntegreerde screens (waarvan uitsluitend het eindstuk zichtbaar is) en zonder verlichting in het profiel

Tot een maximale uitval van 400 cm en/of een maximale breedte van 450 cm is de voorbalk echter niet nodig, waardoor Celeb een extreem strakke lijn krijgt. In de voor- en zijbalk van 12 x 25 cm kan ledverlichting worden geïntegreerd, ook aan de binnenkant van de structuur, waardoor een spel van warm wit licht resulteert in een groot effect. De buitenverlichting (op staanders en geleiders) en binnenverlichting (op de voor- en zijbalk) kunnen apart worden gekozen.

19

italian

La possibilità di avere tagli di luce bianca calda sui pilastri, sulle guide o sui travi, così come inserti di legno rendono Celeb particolarmente accattivante. Per i più audaci, i pilastri possono essere personalizzati anche in alluminio di vari colori o con effetto cromato. Millenium® Celeb è disponibile da 2 a 4 guide e solo nella versione inclinata. La tenuta all'acqua è garantita dalle soluzioni tecniche già previste sugli altri prodotti della gamma Pergotenda®, tra cui la gronda mobile, brevetto esclusivo Corradi.

english

The possibility of having shafts of warm white light on the pillars, on the runners or on the beams - as well as wooden inserts - make Celeb particularly appealing. For the more daring, the pillars can also be customised in aluminium of various colours or with a chrome effect. Millenium® Celeb is available with 2 to 4 runners and only in the inclined version. Water tightness is guaranteed by the technical solutions already implemented on the other products of the Pergotenda® range, including the mobile gutter, an exclusive Corradi patent.

français

La possibilité de disposer de rais de lumière blanc chaud sur les piliers, les glissières et les poutres, ainsi que d'inserts en bois font de Celeb une solution particulièrement intéressante. Pour les plus audacieux, les piliers peuvent être personnalisés éventuellement en aluminium de différentes couleurs ou avec un effet chromé. Millenium® Celeb existe avec 2 ou 4 glissières et exclusivement dans la version inclinée. L'imperméabilité à l'eau est assurée par les solutions techniques déjà prévues sur les autres produits de la gamme Pergotenda®, dont la gouttière mobile, une exclusivité brevetée Corradi.

deutsch

Die Möglichkeiten des weißen Warmlichts an den Pfeilern, Schienen oder Balken sowie die Einsätze aus Holz gestalten Celeb besonders ansprechend. Für alle, die noch mehr wagen, können die Pfeiler auch mit Aluminium in verschiedenen Farben oder mit Verchromungseffekt personalisiert werden. Millenium® Celeb ist mit 2 bis 4 Schienen und nur in der schrägen Version erhältlich. Die Wasserdichtigkeit ist durch die bereits bei den anderen Produkten der Baureihe Pergotenda® vorgesehenen technischen Lösungen wie der beweglichen Regenrinne - ein exklusives Corradi Patent - gewährleistet.

español

La posibilidad de disponer de cortes de luz blanca cálida en las columnas, en las guías o en las vigas, así como aplicaciones de madera, dan a Celeb un encanto particular. Para los más audaces, las columnas pueden ser personalizadas también de aluminio de diferentes colores o con efecto cromado.

Millenium® Celeb está disponible de 2 a 4 guías y solo en la versión inclinada. La hermeticidad al agua está garantizada por soluciones técnicas ya previstas en otros productos de la gama Pergotenda®, entre los que se encuentra el canalón móvil, patente exclusiva Corradi.

nederlands

De mogelijkheid om warm wit licht op de staanders, geleiders of balken te kunnen combineren met houten elementen, maakt Celeb buitengewoon aantrekkelijk. En echte durfals kunnen kiezen voor gepersonaliseerde staanders van meerkleurig of verchromd aluminium. Millenium® Celeb is verkrijgbaar met 2 tot 4 geleiders en uitsluitend in de hellende versie. De waterdichtheid wordt gewaarborgd door de technische oplossingen die reeds worden toegepast op andere producten uit het assortiment Pergotenda®, waaronder een mobiele goot, een exclusief patent van Corradi.

